

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 23 september 1975

tot wijziging van Richtlijn nr. 73/95/EEG, voor wat betreft bepaalde toepassingswijzen van de regeling actieve veredeling

(75/681/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn nr. 69/73/EEG van de Raad van 4 maart 1969 inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de regeling „actieve veredeling”⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte⁽²⁾, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de Commissie op 26 maart 1973 de richtlijn⁽³⁾ betreffende de toepassing van de artikelen 13 en 14 van voornoemde richtlijn van de Raad van 4 maart 1969 heeft vastgesteld en in artikel 7 de inwerkingtreding daarvan heeft vastgesteld op uiterlijk zes maanden na de kennisgeving daarvan;

Overwegende dat de kennisgeving heeft plaatsgevonden op 6 april 1973 ;

Overwegende dat de Raad op 27 juni 1974 een resolutie heeft aangenomen betreffende de te nemen maatregelen ter vereenvoudiging van de taken van de douane-administraties⁽⁴⁾; dat het is gebleken dat de juiste toepassing van de bepalingen van de toepassingsrichtlijn van 26 maart 1973, met name door

de uitbreiding van de Gemeenschap, administratieve moeilijkheden zou inhouden; dat er, dientengevolge, aanleiding bestaat de huidige tekst van deze richtlijn te herzien teneinde haar toepassing eenvoudiger te maken;

Overwegende dat de douanerechten bij invoer en de heffingen van gelijke werking tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen de nieuwe Lid-Staten op 1 juli 1977, de dag waarop het gemeenschappelijk douanetarief en het ééngemaakte E.G.K.S.-tarief door de nieuwe Lid-Staten volledig zullen worden toegepast, afgeschaft worden; dat het van toepassing worden van de richtlijn van 26 maart 1973 vóór 1 juli 1977 op aanzienlijke moeilijkheden zou stuiten;

Overwegende dat de aan de Lid-Staten verleende termijn om de nodige maatregelen te treffen om aan de toepassingsrichtlijn van 26 maart 1973 te voldoen, reeds verscheidene malen door richtlijnen van de Commissie⁽⁵⁾ verlengd is; dat de termijn op 30 september 1975 afloopt;

Overwegende dat om bovengenoemde beweegredenen, een verlenging van deze termijn tot en met 30 juni 1977 geboden voorkomt;

⁽¹⁾ PB nr. L 58 van 8. 3. 1969, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 26. 3. 1972, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 120 van 7. 5. 1973, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. C 79 van 8. 7. 1974, blz. 1.

⁽⁵⁾ Richtlijnen nr. 73/325/EEG, PB nr. L 297 van 25. 10. 1973, blz. 30; nr. 74/204/EEG, PB nr. L 108 van 22. 4. 1974, blz. 25; nr. 74/508/EEG, PB nr. L 286 van 23. 10. 1974, blz. 14.

Overwegende dat het ter wille van de duidelijkheid en gelet op de resolutie van de Raad van 26 november 1974 betreffende de codificatie van zijn besluiten ⁽¹⁾, aanbeveling verdient de tekst van de toepassingsrichtlijn van 26 maart 1973 in haar geheel bij te werken; dat het derhalve dienstig is, niet alleen de gedeelten welke worden of zijn gewijzigd, doch tevens de ongewijzigd gebleven gedeelten in één enkele tekst te verwerken; dat het derhalve aanbeveling verdient in bovengenoemde toepassingsrichtlijn, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn nr. 74/508/EEG van de Commissie van 30 september 1974 de artikelen en de bijlage te vervangen door de artikelen en de bijlage van deze richtlijn, welke de bepalingen waaraan de Lid-Staten moeten voldoen, volledig weergeeft;

Overwegende dat de Commissie, bij gebrek aan overeenstemmend advies van het Comité Actief Veredelingsverkeer, niet in de gelegenheid is de op dit gebied beoogde bepalingen overeenkomstig artikel 28, lid 3, sub a), van de hierboven genoemde richtlijn van de Raad van 4 maart 1969 vast te stellen; dat de Commissie, met toepassing van het bepaalde in genoemd artikel, lid 3, sub b) en c), aan de Raad een voorstel betreffende de vast te stellen bepalingen heeft gedaan en dat, na een verloop van een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de indiening van het voorstel bij de Raad, deze geen besluit heeft genomen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD

Artikel 1

De tekst en de bijlage van de richtlijn van de Commissie van 26 maart 1973 betreffende de toepassing van de artikelen 13 en 14 van de richtlijn van de Raad van 4 maart 1969 inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de regeling actieve veredeling worden vervangen door de navolgende tekst en bijlage:

„Artikel 1

Deze richtlijn heeft tot doel een aantal voorschriften vast te stellen voor de toepassing van de artikelen 13 en 14 van de richtlijn van de Raad van 4 maart 1969 inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de regeling „actieve veredeling”.

Artikel 2

Indien veredelingsprodukten, gedeeltelijk veredelde produkten of onveredelde goederen onder de regeling voor extern communautair douanever-

voer worden geplaatst, met het oog op hun latere uitvoer, dient het voor de omschrijving van de goederen bestemde vak van het document tot communautair douanevervoer een van de volgende vermeldingen te bevatten:

„A.V.-goederen”
 „A.F.-varer”
 „A.V.-Waren”
 „P.I.-goods”
 „Marchandises P.A.”
 „Merci P.A.”

Artikel 3

Indien veredelingsprodukten, gedeeltelijk veredelde produkten of onveredelde goederen onder een van de andere regelingen voor internationaal douanevervoer als bedoeld in artikel 7, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 542/69 van de Raad worden geplaatst, dient het desbetreffende document een van de in artikel 2 bedoelde vermeldingen te bevatten.

Artikel 4

1. Op verzoek van de houder van de vergunning waarbij het gebruik maken van de regeling actieve veredeling werd toegestaan, nemen de autoriteiten, bevoegd tot het verlenen van deze vergunning en tot het afgeven van documenten voor douanevervoer, de nodige maatregelen opdat, in het geval dat het in het vrije verkeer brengen wordt toegestaan, de verschuldigde douanerechten, heffingen van gelijke werking, landbouwheffingen en andere heffingen die zijn vastgesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of in het kader van de specifieke regelingen die op grond van artikel 235 van het Verdrag van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, kunnen worden bepaald overeenkomstig de artikelen 14, sub a), en 16 van de in artikel 1 bedoelde richtlijn.

2. De bevoegde autoriteiten hebben het recht het in artikel 6 voorgeschreven inlichtingenblad onmiddellijk te viseren; in dat geval geven zij het origineel terug aan de houder en behouden de kopie.

Artikel 5

1. Indien het geheel of gedeeltelijk in het vrije verkeer brengen van veredelingsprodukten, gedeeltelijk veredelde produkten of onveredelde goederen bedoeld in de artikelen 2 en 3, overeenkomstig de artikelen 14 en 15, lid 1, sub b), van de in artikel 1 bedoelde richtlijn wordt gevraagd, kunnen de bevoegde autoriteiten die er eventueel toe over moeten gaan het in het vrije verkeer brengen toe te staan, aan de bevoegde autori-

⁽¹⁾ PB nr. C 20 van 28. 1. 1975, blz. 1.

teiten van de Lid-Staat waar de vergunning tot toepassing van de regeling actieve verdeling werd verleend vragen, aan hen op te geven het ingevolge artikel 16 van de in artikel 1 bedoelde richtlijn te heffen bedrag aan douanerechten, heffingen van gelijke werking, landbouwheffingen en andere heffingen, die zijn vastgesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of in het kader van de specifieke regelingen die op grond van artikel 235 van het Verdrag van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen. Zij doen zulks door middel van het in artikel 6 bedoelde inlichtingenblad en verzenden het origineel en de kopie; in voorkomend geval kan de autoriteit die om inlichtingen vraagt een extra kopie voor eigen gebruik opmaken.

2. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat aan wie het inlichtingenblad wordt gezonden verstrekken de gevraagde inlichtingen; zij zenden het origineel terug en behouden de kopie. De bevoegde autoriteiten zijn echter niet meer gehouden deze inlichtingen te verstrekken na het verstrijken van de termijnen die voor het bewaren van hun archiefstukken gesteld zijn.

Artikel 6

1. Het inlichtingenblad wordt in een origineel en een kopie gesteld op een formulier INF.-1, dat met het in de bijlage opgenomen model moet overeenstemmen.

2. Het formulier wordt gedrukt op wit houtvrij papier dat zodanig is gelijmd dat het goed te beschrijven is en dat tussen 40 en 65 g/m² weegt.

3. Het formaat van het formulier is 210 × 297 mm; voor elke met de schrijfmachine te schrijven regel is een ruimte van 4,24 mm (1/6 duim) hoogte voorzien; de indeling van het formulier moet nauwkeurig in acht genomen worden.

4. De Lid-Staten moeten voor het drukken van het formulier zorg dragen. Het formulier heeft ter individualisering een serienummer.

5. Het formulier wordt gedrukt in een der officiële talen van de Gemeenschap, aangewezen door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van wie het inlichtingenblad afkomstig is. Het gedeelte van het blad dat het verzoek om inlichtingen uitmaakt wordt ingevuld in een der officiële talen van de Gemeenschap, aangewezen door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van wie dit inlichtingenblad afkomstig is. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat die de inlichtingen moet verstrekken of die deze inlichtingen nodig heeft, kunnen de vertaling in de taal of in één van de officiële talen van de Lid-Staat vragen van de in de hen aangeboden formulieren vermelde gegevens.

Artikel 7

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om met ingang van 1 juli 1977 aan het in deze richtlijn bepaalde te voldoen.

Artikel 8

Elke Lid-Staat stelt de Commissie in kennis van de maatregelen die hij treft voor de toepassing van de onderhavige richtlijn.

De Commissie geeft deze inlichtingen door aan de overige Lid-Staten.

Artikel 9

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten."

Artikel 2

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 23 september 1975.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Lid van de Commissie

BIJLAGE

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

1. Houder van de vergunning „actieve veredeling”:	INF.-1 Origineel	Nr. A. 000 000												
2. Verzoek gericht aan:	ACTIEVE VEREDELING INLICHTINGENBLAD													
3. Inlichtingen gevraagd door:	<p style="text-align: center;">5. VERZOEK ⁽¹⁾</p> <input type="checkbox"/> Ondergetekende, houder van de vergunning „actieve veredeling”, <input type="checkbox"/> De bevoegde dienst waarvan de naam en het adres in vak 3 voorkomt, verzoekt de douanerechten, heffingen van gelijke werking, landbouwheffingen en andere heffingen, die zijn vastgesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, of in het kader van specifieke regelingen die op grond van artikel 235 van het Verdrag van toepassing zijn op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten, vast te stellen die verschuldigd zouden zijn indien de hierna omschreven goederen in de Lid-Staat die de inlichtingen dient te verstrekken in het vrije verkeer zouden zijn gebracht.													
4. Regeling douaneveroer ⁽¹⁾	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-start;"> <div style="width: 60%;"> <input type="checkbox"/> TI <input type="checkbox"/> TIR <input type="checkbox"/> TIF <input type="checkbox"/> RIJNVAARTMAN. <input type="checkbox"/> VRACHTBRIEF CIM, als TI geldend ⁽²⁾ <input type="checkbox"/> van nr. van kantoor </div> <div style="width: 35%; border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-top: 20px;"> Dienst- stempel </div> <div style="width: 5%; text-align: center;"> Te de (Handtekening) </div> </div>													
6. Colli	7. Omschrijving en hoeveelheid der goederen	A												
6. Colli	7. Omschrijving en hoeveelheid der goederen	B												
6. Colli	7. Omschrijving en hoeveelheid der goederen	C												
8. Inlichtingen verstrekt door de bevoegde autoriteiten														
9. Vakken	10. Vastgestelde bedragen	14. Valuta												
	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%; padding: 5px;">11. Douanerechten</td> <td style="width:33%; padding: 5px;">12. Heff. v. gel. werk.</td> <td style="width:33%; padding: 5px;">13. Andere heffingen ⁽³⁾</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">A</td> <td style="padding: 5px;">A</td> <td style="padding: 5px;">A</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">B</td> <td style="padding: 5px;">B</td> <td style="padding: 5px;">B</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">C</td> <td style="padding: 5px;">C</td> <td style="padding: 5px;">C</td> </tr> </table>	11. Douanerechten	12. Heff. v. gel. werk.	13. Andere heffingen ⁽³⁾	A	A	A	B	B	B	C	C	C	
11. Douanerechten	12. Heff. v. gel. werk.	13. Andere heffingen ⁽³⁾												
A	A	A												
B	B	B												
C	C	C												
15. Opmerkingen:														
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: 100px; height: 50px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> Dienst- stempel </div>	Te de (Handtekening)													

(1) Een „X” plaatsen in het van toepassing zijnde vakje.
 (2) Al naar het geval te specificeren, b.v. zeevaartmanifest.
 (3) Al naar het geval in vak 15 te specificeren, b.v. landbouwheffing.

16. VERZOEK OM CONTROLE ACHTERAF

De hierna vermelde bevoegde dienst verzoekt de echtheid van het onderhavig verzoek om inlichtingen en de juistheid van de daarin voorkomende vermeldingen te controleren.

Te, de

Dienst-
stempel

.....
(Handtekening)

Bevoegde dienst:

17. UITSLAG VAN DE CONTROLE ACHTERAF

De hierna vermelde bevoegde dienst verklaart op grond van de door hem ingestelde controle dat het onderhavig verzoek om inlichtingen ⁽¹⁾

door de daarin vermelde bevoegde autoriteiten is geïndiceerd en dat de daarin voorkomende vermeldingen juist zijn.

tot bijgaande opmerkingen aanleiding geeft.

Dienst-
stempel

Te, de

.....
(Handtekening)

Bevoegde dienst:

(1) Een „X” plaatsen in het van toepassing zijnde vakje.

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN**A. Algemene aantekeningen**

1. Het gedeelte van het inlichtingenblad dat het verzoek om inlichtingen uitmaakt (de vakken 1 tot en met 7) wordt ingevuld hetzij door de houder van de vergunning „actieve veredeling”, hetzij door de dienst die de inlichtingen nodig heeft.
2. Het formulier moet in leesbaar en onuitwisbaar schrift worden ingevuld, bij voorkeur met de schrijfmachine. Schriftdelging of overschrijving mag daarin niet voorkomen. Het aanbrengen van wijzigingen moet geschieden door doorhaling van de onjuiste en, eventueel, door toevoeging van de gewenste gegevens. Elke aldus aangebrachte wijziging moet worden goedgekeurd door degene die het inlichtingenblad heeft ingevuld en moet door de bevoegde autoriteiten worden geïnviseerd.

B. Bijzondere aantekeningen betreffende de hieronder nader aangeduide rubrieken

1. Te vermelden: naam en volledig adres, met inbegrip van het eventuele postcodenummer en de Lid-Staat. Deze rubriek dient niet te worden ingevuld wanneer het verzoek wordt ingediend door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat die de inlichtingen vraagt.
2. Te vermelden: naam en volledig adres, met inbegrip van het eventuele postcodenummer en de Lid-Staat van de bevoegde autoriteiten.
3. Te vermelden: naam en volledig adres, met inbegrip van het eventuele postcodenummer en de Lid-Staat van de bevoegde autoriteiten die de inlichtingen vragen. Deze rubriek hoeft niet te worden ingevuld als het verzoek door de houder van de vergunning „actieve veredeling” wordt ingediend.
6. Te vermelden: aantal, soort, merken en nummers van de colli. Voor niet verpakte goederen te vermelden, het aantal voorwerpen of, in voorkomende gevallen, „gestort”.
7. De goederen worden omschreven naar hun gebruikelijke handelsbenaming of naar hun omschrijving volgens het tarief van invoerrechten. De omschrijving moet overeenkomen met die gebruikt op de in rubriek 4 vermelde documenten. De hoeveelheid moet worden uitgedrukt in metrieke eenheden: kg netto, liter, meter, m², enz.
10. De bedragen worden vermeld in de nationale valuta en wel één cijfer per vakje, waarbij de laatste twee vakjes voor eventuele delen van een eenheid zijn gereserveerd.
14. Voor de nationale valuta dienen de volgende afkortingen te worden gebruikt:
 - FB voor de Belgische frank,
 - DM voor de Duitse mark,
 - FF voor de Franse frank,
 - LI voor de Italiaanse lire,
 - LF voor de Luxemburgse frank,
 - FL voor de Nederlandse gulden,
 - KR voor de Deense Kroon,
 - I£ voor het Ierse Pond,
 - £ voor het Pond Sterling.